

**GEMEINDE
RITTEN**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
RENON**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Versammlung erster Einberufung. Öffentliche
SitzungAdunanza di prima convocazione. Seduta
pubblica

Sitzung vom

07.10.2026

Uhr

19:00

Seduta del

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind folgende Ratsmitglieder:

Presenti i seguenti Consiglieri:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Julia Fulterer			Karl Angerer		
Florian Bauer			Stefan Gänsbacher		
Lisa Kirchler Lun			David Lobis		
Lukas Mair			Oswald Mayr		
Mittelberger Cecilia			Martin Oberrauch	X	
Florian Pallua			Kurt Prast		
Jörg Reichhalter			Andrea Rottensteiner		
Edith Schweigkofler Mayr			Thomas Seebacher		
Franz Wenter			David Winkler		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

TRINKWASSERVERSORGUNG

5. Abänderung der Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst

ACQUEDOTTO

5. Modifica del regolamento sul servizio idropotabile pubblico

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Ritten mit Ratsbeschluss vom 29.09.2014, Nr. 80, die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt hat;

Festgestellt, dass die Gemeinde mit den Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 72 vom 03.09.2015, Nr. 61 vom 15.09.2016, Nr. 78 vom 27.11.2018 und Nr. 9 vom 30.01.2023 vorgenannte Verordnung abgeändert hat;

Festgestellt, dass es notwendig ist, die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst abzuändern;

Festgestellt, dass die Abänderungen folgende Artikel betreffen:

- Artikel 18 – Provisorische Anschlüsse - Absatz 4
- Artikel 29 – Verwaltungsstrafen

Festgestellt, dass die in Artikel 18 – Provisorische Anschlüsse vorgesehene Kautions von derzeit 150,00 Euro auf 500,00 Euro angehoben werden soll, um einen verantwortungsvollen Umgang mit den von der Gemeinde bereitgestellten Wasserzählern sicherzustellen;

Festgestellt, dass die im Artikel 29 der Verordnung über die Trinkwasserversorgung vorgesehenen Verwaltungsstrafen aufgrund der aktuellen Gegebenheiten angepasst werden sollen, da die derzeit vorgesehene Mindeststrafe von 52,00 Euro nicht mehr als ausreichend abschreckend erachtet wird, und dass zur wirksameren Durchsetzung der Bestimmungen der Verordnung sowie zur Vermeidung von Verstößen künftig ein Strafraum von 250,00 bis 516,00 Euro vorgesehen werden soll;

Nach Einsichtnahme

- in das Landesgesetz Nr. 8/2002 zu den Bestimmungen über die Gewässer;
- die Verordnung über den Trinkwasserdienst gemäß Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12/2006;
- die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs gemäß Dekret des Landeshauptmanns Nr. 29/2017;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der Verordnung;

Nach einer ausführlichen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder, die Verordnung in der vorliegenden Form abzuändern;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (ZJDMNqgfV63fmfz7AdwdST0PiLgCQsSEfaATwn GLjGI=) und der buchhalterischen

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che il Comune di Renon ha approvato, con deliberazione del Consiglio comunale n. 80 del 29.09.2014, il regolamento sul servizio idropotabile pubblico;

Accertato che con le delibere del Consiglio comunale n. 72 del 03.09.2015, n. 61 del 15.09.2016 n. 78 del 27.11.2018 e n. 9 del 30.01.2023 il Comune ha approvato delle modifiche al summenzionato regolamento;

Accertato, che è necessario modificare il regolamento sul servizio idropotabile pubblico;

Accertato, che le modifiche riguardano i seguenti articoli:

- Articolo 18 – Allacciamenti provvisori - comma 4
- Articolo 29 – Sanzioni amministrative

Accertato che la cauzione prevista dall'articolo 18 – Allacciamenti provvisori deve essere aumentata dall'attuale importo di Euro 150,00 a Euro 500,00, al fine di garantire un utilizzo responsabile dei contatori dell'acqua messi a disposizione dal Comune;

Accertato che le sanzioni amministrative previste dall'articolo 29 del regolamento sul servizio idropotabile pubblico devono essere adeguate alla situazione attuale, in quanto l'importo minimo attualmente previsto di 52,00 Euro non è più ritenuto sufficientemente deterrente, e che, al fine di garantire una più efficace applicazione delle disposizioni del regolamento nonché di prevenire le violazioni, dovrà essere previsto un nuovo importo delle sanzioni compreso tra 250,00 ed 516,00 Euro;

Visto/a

- la legge provinciale n. 8/2002 relativa alle disposizioni sulle acque,
- il regolamento sul servizio idropotabile ai sensi del decreto del Presidente della Provincia n. 12/2006,
- il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile ai sensi del decreto del Presidente della Provincia n. 29/2017;

Vista la bozza del regolamento;

Dopo un'ampia discussione e sentito il parere favorevole dei membri, di modificare il regolamento nella forma presentata;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (ZJDMNqgfV63fmfz7AdwdST0PiLgCQsSEfaATwn GLjGI=) e quella contabile (mS7q9N5IXphG6qtahHm9RQgdB1T3Sp0IrPmCq

Ordnungsmäßigkeit (mS7q9N5IXphG6qtahHm9RQgdB1T3Sp0lrPmCqX5W7hM=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in das Statut der Gemeinde, in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

Mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben;

BESCHLIESST

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst folgendermaßen abzuändern:

Artikel 18 Absatz 4

Die Kosten für die Errichtung der technischen Anlagen für den provisorischen Anschluss an die bestehende Hauptleitung gehen zu Lasten des Kunden, vom Antragsteller ist eine Kautions von mindestens Euro 150,00 500,00 zu hinterlegen.

Artikel 29

1. Vorbehaltlich anderer Maßnahmen strafrechtlicher Natur, kommen im Sinne des Artikels 57, Absatz 2 des Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8 folgende Verwaltungsstrafen zur Anwendung:

a) bei nicht bewilligtem Anschluss einer Privatleitung an die Hauptleitung oder im Falle des Anschlusses einer Privatleitung an die Abzweigungsleitung zwischen Hauptleitung und Wasserzähler oder im Falle eines Anschlusses ohne Zähler oder bei Entnahme von Trinkwasser aus öffentlichen Brunnen mit Schläuchen oder bei nicht genehmigter Benützung von Feuerlöschhydranten für Bewässerungs- oder andere Zwecke: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro Neben der Verwaltungsstrafe ist die bezogene Wassermenge zu bezahlen.

b) im Falle von widerrechtlichem Weiterverkauf des Trinkwassers durch den Kunden: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro.

c) bei Verwendung von Trinkwasser für nicht bewilligte Zwecke oder Zeiträume: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro.

d) bei nicht gemeldeter zusätzlicher Wasserversorgung: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro.

e) im Falle von absichtlicher Beschädigung von Zähler oder Absperrhahn, Speicher, Hydranten,

X5W7hM=) , attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visto lo Statuto di questo Comune, il vigente regolamento interno del Consiglio Comunale;

Ad unanimità di voti dei 17 consiglieri presenti e votanti, espressi in forma legale per alzata di mano;

DELIBERA

- 1) di modificare, per i motivi esposti nelle premesse, il regolamento sul servizio idropotabile pubblico come segue:

Articolo 18 comma 4

Le spese per la realizzazione degli impianti tecnici per l'allacciamento provvisorio alla rete principale sono a carico del cliente, il richiedente deve depositare una cauzione di almeno Euro 150,00 500,00.

Articolo 29

1. Salvo altri provvedimenti in ambito penale, vengono applicati ai sensi dell'articolo 57, comma 2 della Legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 le seguenti sanzioni amministrative:

a) in caso di allacciamento non autorizzato di una condotta privata alla condotta principale o in caso di allacciamento di condotta privata alla tubazione fra condotta principale e il contatore o in caso di allacciamento senza contatore o in caso di prelievo con tubi flessibili dell'acqua dalle fontane pubbliche o in caso di utilizzo non autorizzato degli idranti antincendio a scopo di irrigazione o altro: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro
Oltre alla sanzione amministrativa è da pagare l'acqua consumata.

b) in caso di rivendita abusiva dell'acqua potabile da parte del cliente: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro.

c) in caso di utilizzo dell'acqua per scopi o periodi non autorizzati: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro.

d) per approvvigionamento d'acqua non comunicato: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro.

e) in caso di danneggiamento intenzionale di un contatore o di un rubinetto di chiusura, di serba-

Schieber, Vorrichtungen oder anderen Teilen der Anlage einschließlich der gusseisernen Deckel, bei Beschädigung von Plomben sowie bei Manipulation der Mess- und Kontrollvorrichtungen: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro. Neben der Verwaltungsstrafe sind die Reparaturen zu bezahlen.

f) im Falle von Vernachlässigung der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung der Anschlussleitungen durch den Kunden: zwischen 52,00 250,00 und 516,00 Euro.

- 2) die vorgeschlagene Änderung der Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst zu genehmigen und diese angepasste Verordnung als wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu erklären;
- 3) festzuhalten, dass die Verordnung mit Wirkung 01.01.2027 in Kraft tritt;
- 4) eine Abschrift dieses Beschlusses nach erfolgter Vollziehbarkeit dem Landesamt für nachhaltige Gewässernutzung zu übermitteln.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

toi, idranti, saracinesche, dispositivi o altri componenti dell'impianto. compresi i coperchi in ghisa, le sigillature nonché in caso di attrezzature di misura e controllo manomesse: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro. Oltre alla sanzione sono da rimborsare le spese di riparazione.

f) in caso di manutenzione ordinaria e straordinaria trascurata delle condutture da parte del cliente: tra 52,00 250,00 e 516,00 Euro.

- 2) di approvare la modifica del regolamento sul servizio idropotabile pubblico e di dichiarare questo regolamento come parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
- 3) di dare atto che il regolamento entra in vigore a decorrere dal 01.01.2027;
- 4) di trasmettere una copia di questa delibera dopo avvenuta esecutività all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale